



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

30. April 2002

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIRTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 26. April 2002

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 26. April 2002 entsprach der Rückgang um 306 Mio EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) einer Veräußerung von 30 Tonnen durch eine nationale Zentralbank des Eurosystems. Diese Veräußerung erfolgte in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände vom 26. September 1999. Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) erhöhte sich aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,2 Mrd EUR auf 260,2 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) stiegen um 0,2 Mrd EUR auf 30,5 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) erhöhte sich um 1,6 Mrd EUR auf 286,5 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) stiegen um 12,6 Mrd EUR auf 57,7 Mrd. EUR.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) erhöhten sich um 11,9 Mrd EUR auf 166 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 24. April 2002, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 48 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 60 Mrd EUR wurde abgewickelt. Am Donnerstag, dem 25. April 2002, wurde ein **längerfristiges Refinanzierungsgeschäft** in Höhe von 20 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 20 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug praktisch null, was in etwa dem Betrag der Vorwoche entsprach. Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich auf 0,1 Mrd EUR (gegenüber praktisch null in der Vorwoche).

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute auf **Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 2,2 Mrd EUR auf 132,1 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 26. April 2002

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 26. April 2002	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 26. April 2002	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	139.502	-306	1 Banknotenumlauf	286.516	1.632
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	33.004	-71	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	132.104	-2.203
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	231.362	-3.527	2.2 Einlagefazilität	119	106
	264.366	-3.598	2.3 Termineinlagen	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	23.330	1.838	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	0	-1
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	4.854	-199		132.223	-2.098
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	2.250	84
	4.854	-199	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	2.939	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	108.999	12.000	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	57.689	12.628
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	59.999	-1	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.863	-40
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		63.552	12.588
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	8.430	128
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	21	15	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	1.398	-43
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	9	5			
	169.028	12.019	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	237	-1	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	19.124	-1.879
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	30.463	175	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	67.706	4		19.124	-1.879
9 Sonstige Aktiva	89.348	99	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	6.990	0
			10 Sonstige Passiva	64.792	-381
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	136.887	0
			12 Kapital und Rücklagen	63.734	0
Aktiva insgesamt	788.835	10.031	Passiva insgesamt	788.835	10.031

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.